

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:231219

08.02.2019-11:00

Page 01.5

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 18.423

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.	
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR		
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT

7177341	2501441035	135	PC	S/	Speed gear 3rd	5500039990
---------	------------	-----	----	----	----------------	------------

13.02.2019	2501441035				GETRAG Sonstige	
------------	------------	--	--	--	-----------------	--

010	P:	1 -		X	135	TBA-500086	180216893
	P:	9 -		X	0	TBA-500078	
	P:	1 -		X	0	TBA-500085	500003215

7177342	2501523435	135	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cp1	5500040693
---------	------------	-----	----	----	-------------------------	------------

13.02.2019	2501523435				GETRAG Sonstige	
------------	------------	--	--	--	-----------------	--

010	P:	1 -		X	135	TBA-500086	180216894
	P:	9 -		X	0	TBA-500078	
	P:	1 -		X	0	TBA-500085	500003216

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) - Versender/Lieferant Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 231219		(3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS AUFTRAG (6) Datum 11.02.2019 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur (10) Spediteur-Nr. 91001723 SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr.				
(11) Empfänger (12) Kunden-Nr. 30005665 MAGNA PT S.p.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit				
(14) Anliefer-/Abladestelle 14248						
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7177276	0007			2501440735	196	1.469
7177277	0005			2501441035	140	1.121
7177278	0001			2501441435	34	334
7177279	0001			2501442035	29	197
7177280	0004			2501442850	122	969
7177281	0005			2501443050	152	1.297
7177282	0002			2501443135	58	388
7177284	0007			2501523035	196	1.514
(25) Summe: 0084		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3		Summen (27) 2397		(28) 18.424
(29) Gefahrgut-Klassifikation				(30) Gefahrgut-Bezeichnung		
(31) Frankatur Frei Frachtführ		(32) Warenwert für SVS/RVS EUR		(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR		(34) Versender-Nachnahme EUR
(35) Anlagen				(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code (40) Versandart LKW (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand erhalten. 17 FEB 2019 Firmenstempel/Unterschrift		
(43) Uebernahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand uebernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift				(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer

Warenempfänger



(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7177287	0001			2501524135	34	348
7177288	0001			2501524935	29	198
7177289	0001			2506443735	28	153
7177290	0001			2506445135	28	358
7177291	0003			2506445335	83	1.028
7177292	0003			2506445535	83	864
7177293	0009			2506526135	248	1.423
7177297	0013			2506526535	380	1.843
7177299	0003			2506526835	83	1.018
7177300	0003			2506526935	83	996
7177301	0001			2506527135	28	258
7177330	0002			2501440735	56	420
7177331	0001			2501441035	28	224
7177332	0001			2501524935	29	198
7177335	0005			2506443735	138	764
7177336	0001			2506445235	28	343
7177337	0001			2506527135	28	258
7177341	0001			2501441035	28	224
7177342	0001			2501523435	28	217



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-001443 vom 08.02.2019



19-001443

Ludwigsburg, 08.02.2019

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co.KG W 3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentelligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 11.02.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 08.02.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7177276	84	COLLI	Getriebeteile	18.424	
2	7177277					
3	7177278					
4	7177279					
5	7177280					
6	7177281					
7	7177282					
8	7177284					
9	7177287					
10	7177288					
11	7177289					
12	7177290					
13	7177291					
14	7177292					
15	7177293					
16	7177297					
17	7177299					
18	7177300					
19	7177301					
20	7177330					
21	7177331					
22	7177332					
23	7177335					
24	7177336					
25	7177337					
26	7177341					
27	7177342					
Summe: Totale		84,00	COLLI	LOGISTARTE - N. 18.424 S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 11 FEB 2019		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

"Ricevuto con riserva di
COMMERZBANK
Vostro conto 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
SWIFT: DRESDEFF604

white = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplar pour committant
rose = Exemplar de l'expéditeur
bleu = Exemplar du destinataire
vert = Exemplar du transporteur
wit = Exemplar voor toelgver
roos = Exemplar voor afzender
blau = Exemplar voor geadresseerde
groen = Exemplar voor vervoerder
blanco = Exemplar per committente
rosa = Exemplar per mittente
blu = Exemplar per destinatario
verde = Exemplar per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
lila = Exemplar for ordingher
rosa = Exemplar for absender
blau = Exemplar for modtager
grün = Exemplar for befudrer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Cie KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 08/02/2019 unloading point 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successeurs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 08/02/2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Begleitende Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 231219			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT-REF. NO 231219	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 84 Pack	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Transmission parts	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 87084050
10 Stallfortnummer No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 18424	12 Umfang in m³ Cubage m³ 2,20	
13 Anweisungen des Absenders (Zeit- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières	14 Rückstellung Remboursement	15 Frachttariff und Zahlungsbedingungen Proclamation d'affrètement	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières
21 Ausgegeben in Émis à Rosenberg 08.02.2019	22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) GETRAG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg	24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO
25 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications relatives à l'accomplissement de l'entente		26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaires du transporteur	
27 Amilchen Kennzeichen Code de l'acheteur HA - VA 383		28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
29 Benutzte Gen.-Nr. Code de l'acheteur		30 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature	

☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT